

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 56 (1965)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

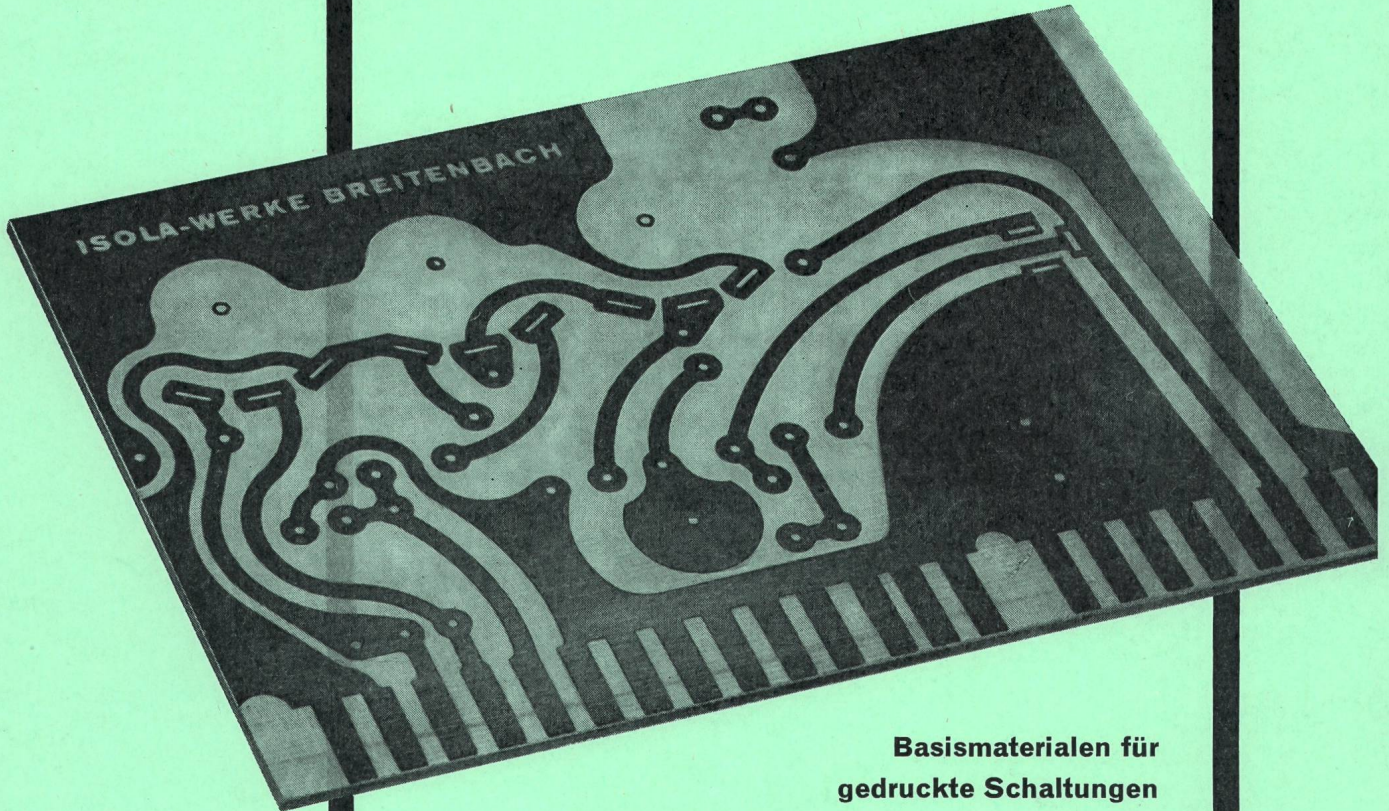
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Cu-Vetronit Cu-Dellit



## Basismaterialien für gedruckte Schaltungen

kalt stanzbar, leicht bearbeitbar, hohe mechanische Festigkeit, entsprechend den internationalen Normen, wie DIN und NEMA.

Weitere typische Merkmale:

**Kupferkaschiertes Dellit** (mit Kunstharz lackiertes Papier) mit der Schlagschere kalt schneidbar, sehr gute dielektrische Eigenschaften, geringe Wasseraufnahme.

**Kupferkaschiertes Vetronit Ae** (Glasgewebe und Epoxydharz) hellgrün und transparent, hohe Lötbadfestigkeit, ausgezeichnete Haftfestigkeit der Kupferfolie, geeignet zum Vergolden, beständig gegen Lösungsmittel.

Verlangen Sie unsere Prospekte und Offerten!

# Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Telephon 061 / 80 14 21

Telex 62479



# INTERKAMA 1965

Internationaler Kongreß mit  
Ausstellung für Meßtechnik  
und Automatik · Düsseldorf  
13. bis 19. Oktober 1965

International Congress and  
Exhibition for Instrumentation  
and Automation  
Düsseldorf, 13-19 October

Congrès International avec  
Exposition de Technique de  
Mesure et d'Automation  
Düsseldorf, 13.-19. Octobre

## Kongreßprogramm / Congress Programme / Programme du Congrès

Das ausführliche Kongreßprogramm  
und die Anmeldung können mit der  
perforierten Bestellkarte angefordert  
werden.

For a copy of the full Congress  
Programme and Registration Form please  
complete and return the attached  
perforated order card.

Le programme détaillé du Congrès  
et la demande d'inscription peuvent  
être demandés à l'aide de la carte  
ci-dessous.

## Vorläufiges Ausstellerverzeichnis Provisional List of Exhibitors Liste actuelle des exposants

ACEC, Charleroi  
Addison Electric Company, London  
Ados GmbH, Aachen  
AEG, Berlin und Frankfurt/Main  
Afriso-Werk, Güglingen  
Airflow Developments, Rheinbach  
Gebr. von Alten, Kronberg  
American Standard, Montain View  
Ampex Great Britain, Reading  
Amphenol-Borg Electronics GmbH,  
Delsenhof  
Amprobe Instrument Corp., Lynbrook  
Amroh-Kauderer KG, Neuß  
Amutronics, Muiden  
Analytical Measurements, Frankfurt  
Anders Electronic GmbH, Stuttgart  
A.O.I.P., Paris  
Arca-Regler GmbH, Vorst  
Askania-Werke, siehe Conti-Elektro  
Ateliers de Construction de Bagneux  
Atlas-Meß- und Analysentechnik,  
Bremen  
Auer-Gesellschaft GmbH, Berlin  
Automatic Electric, Anvers  
Automatic-Gesellschaft mbH, Wien  
AVL, Graz  
AVO, London  
Bachofen GmbH, Frankfurt  
Bälz & Sohn KG, Essen  
Baird-Atomic, The Hague  
Balansen, Delft  
Barber-Colmann Comp., USA  
Barksdale Intern., Bad Homburg  
Barton Europa, Den Haag  
Baumgartner, Köln  
Baur-Phys., Sulz  
Bausch & Lomb GmbH, Frankfurt  
Beckmann Instruments, München  
Bell, Columbus  
Bell Telephone Manuf., Antwerpen  
Berliner Transformatorfabrik, Berlin  
Berthold, Prof. Dr., Wildbad  
Billmann Regler GmbH, Gauting  
Bizerba-Werke, Balingen  
Blumberg & Co., Lintorf  
Bodensee-Werk, Überlingen  
Böhler, Feldkirch  
Böhme, Dr., Berlin  
Boekels & Co., Dr., Aachen  
Bölkow-Apparatebau, München  
Le Boeuf & Fils, Colombes  
Bofors A.B., Bofors/Schweden  
Bopp & Reuther, Mannheim  
Brabender oHG, Duisburg  
Brabender Technologie, Duisburg  
Bradley Ltd., London  
Bran & Lübke, Hamburg  
Brandau KG, Düsseldorf  
Brandt, Dr., Bochum  
Braun KG, Schmieden  
Brindi Ltd., München  
Bröckskes KG, Süchteln  
Brooks Instrument, Veenendaal  
Brown, Boveri & Cie., Mannheim  
Brückel, München  
Budd S.A., Neuilly-sur-Seine  
Bührle & Co.  
Bürkert, Egelsbach  
Burgess GmbH, Oldenburg  
Burr-Brown Research Corp., Tuxon  
Buschjost, Lohe-Bad Oeynhausen  
Calibration Standards Corp.,  
Alhambra  
Camille Bauer AG, Basel  
CAE, Boulogne  
Cary, Le Locle  
Centre de Recherches de la Com-  
pagnie Générale d'Electricité,  
Marcoussis

Chemap AG, Zürich  
Chemie-Technik, Frankfurt  
Cocela, Ribet-Desjardins, Montrouge  
Colvern, Romford  
Comef, Paris  
Comité Intersyndical Mesure-  
Contrôle-Régulation-Automatisme,  
Paris  
Compagnie Française Thomson  
Houston, Paris  
Compagnie Générale de Métrologie  
Annecy  
Compteurs & Moteurs Aster, St. Denis  
Computer Measurements Comp.,  
St. Fernando  
Conoflow — VAF GmbH, Düsseldorf  
Conrad, Werner, Hirschau  
Consolidated Electrodynamics Corp.  
GmbH, Friedberg  
Conti-Elektro, Düsseldorf  
Contraves AG, Zürich  
Counting Instruments Ltd.,  
Boreham Wood  
Croydon Précision Instrument Comp.,  
Croydon  
CSF, Paris  
Cumulus-Werke GmbH, Freiburg  
Cunz-Radio Company AG, Frankfurt  
Daume, Willi, Hannover  
Dawe-Instruments, London  
Debro-Werk, Düsseldorf  
Decker's Verlag, Hamburg  
Degussa, Hanau  
DEL-Electronics Corp., Mount Vernon  
Department of Commerce,  
Washington  
Desgranges et Huot, Aubervilliers  
Deuta-Werke, Bergisch Gladbach  
Deutsch, Karl, Wuppertal  
Deutsche AMP GmbH, Düsseldorf  
Deutsche Audco-Rockwell GmbH,  
Hamburg  
Deutsche Endoskopbau-Ges., Berlin  
Deutsche Export-Importges., Berlin  
Deutsche MecI, Düsseldorf  
Deutsche Metrohm, Bernhausen  
Deutscher Innen- und Außenhandel,  
Berlin  
Deutsche Worthington GmbH,  
Hamburg  
Dietz, Industrie-Elektronik, Mülheim  
Dorsch Elektronik, München  
Dräger-Werk, Lübeck  
Drelo, Mönchengladbach  
Dressler-Elektronik, Berlin  
Dreyer, Rosenkranz und Droop AG,  
Hannover  
Drusch, Société, Rueil Malmaison  
Dumeco, Soestdijk  
Du Pont de Nemours Intern., London  
Durag Apparatebau, Hamburg  
Dynamo GmbH, Frankfurt  
Dynatronic GmbH, Straubing  
Dynisco, USA  
Dytronics, Columbus  
Ebauches, Neuchâtel  
Eckardt AG, Stuttgart  
EC-Labor, Starnberg  
Edelgas GmbH, Düsseldorf  
Electrofact GmbH, Düsseldorf

Elektro-Mechanik, Berlin  
Elektro-Mechanik GmbH, Olpe  
Electronest GmbH, Ottenhausen  
Electronic Associates, Brüssel  
Electronic Engineering, London  
Electronic Instruments, Richmond  
Electronic Machine Company,  
Bromley North  
Elektronische Apparate für Meß-  
technik GmbH, Stuttgart  
Elasta AG, Ragaz  
Elima GmbH, Frankfurt  
Elliot-Automation, London  
Elma-Electronic AG, Mönchaltorf  
Elmeg Elektromechanik, Peine  
Elmes, Staub & Co, Richterswil  
Elster & Co. AG, Mainz  
EMI, Electronics, England  
Endress & Hauser GmbH, Maulburg  
Engelmann, Alfred, Wennebostel  
English Electric Company, London  
ERA, Aachen  
Ericsson GmbH, Düsseldorf  
Ernst, SMG, Bevensen  
Eurocomp GmbH, Minden  
M.I. Europa, Neuß  
Europavia-Deutschland GmbH, Köln  
Evans Electroelenium, Halstead  
Evershed-Enraf, Solingen  
Exner, Ekkehard, Neuß  
Export Promotion & Fairs Branch,  
London  
Extratest, Leverkusen  
Facit GmbH, Düsseldorf  
Feinmechanische Werke, Mainz  
Fenlow Instruments Ltd.  
Ferisol, Trappes  
Fernsteuergeräte, Berlin  
Ferranti Ltd., Hollinwood  
Fey, Ernst, München  
Fischer & Co., Busswil  
Fischer GmbH & Co., Stuttgart  
Fischer, Klaus, Bad Salzuflen  
Fischer & Porter, GmbH,  
Gr. Eilershausen  
F & M Scientific GmbH, Karlsruhe  
Dr. Förster, Reutlingen  
Fontaine, Montrouge  
Foxboro Comp., Düsseldorf  
Franck'sche Verlagshandl., Stuttgart  
Franz-Verlag, München  
Frazar & Hansen Ltd., San Francisco  
Frede Automatic KG, Düsseldorf  
Frieeseke & Hoepfner, Erlangen  
FAG, Frischen KG, Hannover  
Funke & Huster, Essen  
Fuba, Hans Kolbe & Co., Gittelde  
G.E.C. (Electronics) Ltd., Middlesex  
Gelma, Bad Godesberg  
General Radio Company, Zürich  
Gerds KG, Gustav F., Bremen  
Gesellschaft für Meß- und Regel-  
technik, Essen  
Dr. Gille, Angermund  
Girardet, Essen  
Goerz Electro AG, Wien  
Gossen & Co. GmbH, Erlangen  
Gothot GmbH, Ferd., Mülheim  
GRA, Wuppertal  
Dipl.-Ing. W. Graef, Langenfeld

Graetz Raytronik GmbH, Altena  
Grefe, Ludwig, Lüdenscheid  
Griehhaber, Gebr., Wolfach  
Grillo KG, Düsseldorf  
Grubb Parsons Continentaal N.V.  
Grundig-Werke GmbH, Fürth  
G-S-T, Schellhase & Co., Berlin  
Güttinger AG, Niedersteuften  
Gulde-Regelarmaturen KG,  
Ludwigshafen-Oggersheim  
Haake, Gebr., KG, Karlsruhe-Durlach  
Haenni & Cie. mbH,  
Stuttgart-Bad Cannstatt  
Hagenuk, Kiel  
Hahn-Magnet, Engelswies-Meßkirch  
Diagramm-Halbach, Dortmund  
Haldenwanger, W., Berlin  
Hallwachs & Morckel, Bensheim  
Halstrup, Erwin, Kirchzarten  
Hameg, K. Hartmann KG, Frankfurt  
Handelsblatt GmbH, Düsseldorf  
Hannemann GmbH, Düsseldorf  
Hartmann & Braun AG, Frankfurt  
Hauke, Dipl.-Ing., Rudolf, Gmunden  
Hawker Siddeley Group Ltd. Duke's  
Court, London  
Heathkit Geräte GmbH, Spremlingen  
Heem Electronics N.V., Den Haag  
Heer KG, Julius, Dortmund  
Heidenhain, Dr. Joh., Traunreut  
Heinlein, Heinrich, Esslingen  
Heinrichs, Josef, Köln  
Heinz, Karl F., Hunoldstal  
Heliowatt Werke, Berlin  
Hell, Rudolf, Dr.-Ing., Kiel  
Hellige & Co. GmbH, Freiburg  
Hengstler KG, J., Aldingen  
Heraeus GmbH, W.C., Hanau  
Herfurth GmbH, Hamburg  
Herrmann, Gebr., Köln  
Hewlett-Packard Vertriebs-  
gesellschaft mbH, Frankfurt  
Heyden & Son Ltd., London  
Hildebrandt KG, Paul, Mannheim  
HMV Ernst J. Ehlers, Egenbüttel  
Hoerbiger Ventilwerke AG, Wien  
Honeywell GmbH, Frankfurt  
Hopt, Karl, GmbH, Schörzingen  
Hottinger, Baldwin, Meßtechnik  
GmbH, Darmstadt  
Hübner, Johannes, Berlin  
Hühig Verlag GmbH, Heidelberg  
Huth & Söhne, Carl, Bietigheim  
Hydro, Düsseldorf  
Indramat GmbH, Neuwied  
Industrial Instruments Limited,  
Bromley  
Infranor S.A., Genf  
Ingold KG, Dr. W., Frankfurt  
Instron AG, Zürich  
IB Instruments Inc., Cleveland  
International General Electric  
Company of New York Ltd.,  
Reading  
Iron, Chicago  
Irion & Vosseler, Schwenningen  
ITT Industries International S.A.,  
Fribourg

Fortsetzung · Continued · Suite ▶

Kongreß- programm abgesandt:	F-Eingang:	Katalog abgesandt:
_____	_____	_____

Absender:  
Sender:  
Expéditeur:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Postkarte  
Postcard  
Carte postale

An die  
Nordwestdeutsche Ausstellungs- und  
Messe-Gesellschaft mbH - NOWEA -

4 DÜSSELDORF 10  
Postfach 10203

Germany / Allemagne

bitte  
frankieren  
Please stamp  
here  
Affranchir  
s. v. p.

**Vorläufiger  
Ausstellerverzeichnis  
(Fortsetzung)  
Provisional List of Exhibitors  
(continued)  
Liste actuelle des exposants  
(suite)**

IVA Industrielle Verfahrens-Auto-  
mation, Lintorf  
J.A.C. Electronics Ltd., England  
Jaquet AG, Basel  
Jenaer Glaswerk, Mainz  
Jenoptik Jena GmbH, Jena  
Joens & Co., W. H., GmbH,  
Düsseldorf  
Jovy GmbH, Dr.-Ing., Leer  
Juchheim, M. K., Fulda  
Juchheim KG, Solingen  
Junkers Flugzeug- und Motorenwerk  
AG, München  
Kälte-Regulatoren-GmbH,  
Ravensburg  
Karajan, von, Ing., Salzburg  
Keller Spezialtechnik GmbH,  
Laggenbeck  
Kemotron A/S., Kopenhagen  
Kent Limited, George, Luton  
Kent-Tieghi S.p.A., Mailand  
Kieback & Peter, Dr.-Ing., Berlin  
Kieler Howaldts-Werke AG, Kiel  
Kienzle Apparate GmbH, Villingen  
Kirem GmbH, Frankfurt  
Kistler Instrumente AG, Winterthur  
Klees, Gebr., Düsseldorf  
Klein, Gustav, Schongau  
Klein, Dr.-Ing., Paul E., Tettngau  
Klöckner-Humboldt-Deutz AG, Köln  
Knauer, Dr.-Ing., Herbert, Berlin 33  
Knick, Berlin  
Knott Elektronik, München  
Koppers GmbH, Heinrich, Düsseldorf  
Kosmeier, Heinrich C., Essen  
Kosmos KG, Rodenkirchen  
Krauskopf-Verlag, Mainz  
Krautkrämer, Dr. J. u. H., Köln  
Kretztechnik, Züpf  
Krohne, Ludwig, Duisburg  
Kühl KG, Reinhard, Quickborn  
Künzel, Hermann, oHG, Weeze  
Kuhnke Elektronische Fabrik GmbH,  
H., Malente  
Kuntze, Dr. A., Düsseldorf  
Kyowa, Electronics, Tokio  
Laaser & Co., Berlin  
Laboratoire Electro-Accoustique,  
Rueil-Malmaison  
Land Pyrometers Ltd., Dronfield  
Landis & Gyr AG, Zug  
Lange GmbH, Dr. Bruno, Berlin  
Latinsky & Co., Herbert F., Hamburg  
Lauing, Wolfgang VDI, Bochum  
Leads and Northrup Co.,  
Philadelphia  
Lehmann & Michels, Hamburg  
Leitz, Ernst, GmbH, Wetzlar  
L'Electronique Appliquee, Montrouge  
Leybold's Nachfolger, E., Köln  
Limitorque Ltd.  
Lincke Buchhandlung, Düsseldorf  
Linsels KG, Selb  
Lippke KG, Paul, Neuwied  
Lob GmbH, Albert, Düsseldorf  
Macq Electronique, Brüssel  
Magnetic Elektromotoren AG, Liestal  
Maihak AG, H., Hamburg  
Majert, Rudolf, GmbH, Darmstadt  
Mangels KG, C. O., Wilhelmshaven  
Manckenberg, Gustav, Lübeck  
Manning, Maxwell & Moore AG,  
Zürich  
Manufacture de Machines du Haut-  
Rhin, Cusset

Marchetti, Dipl.-Ing. Peter, Wien  
Marconi Meßtechnik GmbH,  
München  
Marek, Dipl.-Ing. Erich, Bremen  
Mauler-Nukleonik GmbH, Solingen  
Mayer & Co. KG, Neheim  
Sté Meci S.A., Paris  
Megatron G. Kullick & Co., Grünwald  
Meinecke AG., H., Hannover  
Mennicken, Dr. Hanns L., Breckerfeld  
Meßmetallurgie GmbH, Wetter  
Metrawatt AG, Nürnberg  
Metrohm AG, Herisau  
Metz Reglerbau GmbH, Mannheim  
Mobrey Regler GmbH, Düsseldorf  
Möbus & Co. KG, Stuttgart  
Mösbach KG, Ludwigshafen  
Mossin, Oskar v., Düsseldorf  
Motoco GmbH, Stuttgart  
Müller GmbH, C.H.F., Hamburg  
Müller & Weigert oHG, Nürnberg  
Mütron, Müller & Co KG, Bremen  
Muirhead & Co. Ltd., Beckenham  
Negretti & Zambra Continental,  
Michelstadt  
Netheler & Hinz GmbH, Hamburg  
Netzsch-Gerätebau GmbH, Selb  
Neuberger, Josef, München  
Neumüller & Co. GmbH, München  
Neye-Enatechnik, Alfred, Quickborn  
NIEAF N.V., Utrecht  
Nielsen KG, Lendersdorf  
Nissen, Adolf, Tönning  
Non-Linear Systems Inc., Del Mar  
Norden Automation Systems AG,  
Glattbrugg  
Nordmende KG, Bremen  
Noris-Tachometerwerk GmbH,  
Nürnberg  
Norma GmbH, Wien  
Novotechnik KG, Ruit bei Stuttgart  
Nucletron, München  
Nüsslein, Dr.-Ing., Wedel  
Office Belge du Commerce Extérieur,  
Bruxelles  
Oldenbourg Verlag, R., München  
Omny Ray AG, Zürich  
Osthoff-Petrash, Fritz, Düsseldorf  
Otter Controls Ltd., Stockport  
Packard Instrument GmbH, Frankfurt  
Parkinson Cowan International  
Limited, London  
Partlow Corp., USA  
P.C.D.-Southern Ltd., England  
Pepperl & Fuchs oHG, Mannheim  
M. Pfister & Cie. S.A., Straßburg  
PFN-Landis & Gyr GmbH, Frankfurt  
Phillips GmbH, Hamburg  
Photocircuits Corporation, New York  
Pier-Electronic GmbH, Hattersheim  
Pignone Sud S.p.A., Bari  
Pintsch-Bamag AG, Butzbach  
Pleiger, Paul, Hammerthal  
Pollux GmbH, Ludwigshafen  
Polymetron AG, Glattbrugg  
Polymetron GmbH, Düsseldorf  
Präzisionstechnik Vertriebs-GmbH,  
Köln  
Precision Instruments, Palo, Calif.  
Precision Scientific Company,  
Chicago  
Prematechnik GmbH, Frankfurt  
Pretema AG, Zürich  
Preussler KG, Walter, Berlin  
Procédés Marcel Loquin, Paris  
Prodera, Paris  
Pruss, Waldemar, Hannover  
Pusch, Albert, Windsheim  
Pychlau KG, Dr., Freiburg  
Pyrotel Corp., Mamaroneck  
Pyro-Werk GmbH, Hannover  
Quartz & Silice S.A., Paris  
Quarzlampen GmbH, Hanau  
Ramstetter, Otto, München  
A/S Regnecentralen, Kopenhagen  
Reineke GmbH, Josef, Bochum

Reutlinger & Söhne, Dr., Darmstadt  
Revue Thommen S.A., Waldenburg  
Rheinische Tachometerbau-Anstalt  
Münzner & Co., Freiburg  
Rheinische Telefon Ges. und  
Apparatebau, E. Springorum KG,  
Dortmund  
Richter, Dipl.-Ing. Bruno, Debring  
Richter, Johannes, KG, Kempen  
Rixen & Co. KG, Bochum  
Roband Electronics Ltd., Surrey  
Robot Foto und Electronic GmbH &  
Co. KG, Düsseldorf  
Rössel-Meßtechnik, Werne  
Rohde & Schwarz GmbH, Köln  
Rota, Dr. Hennig KG, Oeflingen  
Rotork Ltd.  
Rueger AG, Lausanne  
Ruhstrat, Gebr., Lengern  
Rutherford Electronics Co.,  
El Segundo  
Saba-Werk, Villingen  
Sadowski & Co., Berkheim  
SAIP, Malakoff  
Samson AG, Frankfurt  
Sanders Electronics GmbH,  
Frankfurt  
Sangamo International Inc., Enfield  
Sangamo Weston Ltd., Enfield  
Sartorius-Werke AG, Göttingen  
Sauter AG, Basel  
Sauter KG, August, Ebingen  
Schaefer, Ges. für Verfahrenstechnik  
mbH, Frankfurt  
Schenck GmbH, Carl, Darmstadt  
Schiegl KG, Bad Godesberg  
Schleicher GmbH & Co. KG, Berlin  
Schleicher & Schüll, Carl, Einbeck  
Schlumberger overseas GmbH,  
München  
Schmidt & Co., Waldkraiburg  
Schneider, Henley & Co. GmbH,  
München  
Schoeps, Richard, Duisburg  
Schomandl KG, München  
Schoppe & Faeser GmbH, Minden  
Schramm, Ing.-Büro Rich., Frankfurt  
Schrosdorff'sche Buchhandlung,  
Dr. Hans-Otto Mayer, Düsseldorf  
Schroff & Co. GmbH, Feldrennach  
Schulte-Stemmer KG, P., München  
SEA, Frankfurt  
Seifert & Co., Rich., Hamburg  
Seifert KG, Düsseldorf  
SEN, Genf  
Sercel, Montrouge  
Sick, Erwin, Waldkirch  
Siegel & Kruse, Düsseldorf  
Siemens & Halske AG., München  
Siemens-Schuckertwerke AG.,  
Erlangen  
Sigris-Photometer AG, Zürich  
Sihn, Wilhelm jr. KG, Niefern  
Sina AG, Zürich  
Smith & Sons Ltd., Wembley  
Société Industrielle de Sonceboz  
S.A., Sonceboz  
Société Intertechnique, Plaisir  
Société La Physiotechnie  
Société La Technique Electronique,  
Paris  
Société Lemouzy, Paris  
Société Nardeux, Loches  
Société S.E.F.R.A.M., Paris  
Société Thermel S.A., Levallois  
Sodeco, Genève  
Sorensen-Ard AG, Zürich  
Southern Analytical Ltd., England  
Southern Instruments Ltd., Camberley  
Southern Measuring Instruments  
Ltd., England  
Spindler & Hoyer KG, Göttingen  
Sprecher & Schuh AG, Aarau  
Spuhr & Co., Essen  
Staiger, Mohilo & Co. GmbH,  
Schorndorf

Standard Elektrik Lorenz AG,  
Stuttgart  
Standard Telefon und Kabelfabrik  
A/S, Okern  
Standard Téléphone et Radio S.A.,  
Zürich  
Standard Telephones and Cables  
Ltd, London  
Stern, Richard H., Frankfurt  
Stewart & Company, Beverly Hills  
Stolco, Stoltenberg-Lerche & Co.  
KG, Düsseldorf  
Strübin Optical Corporation, Basel  
Stuttgarter Buchdienst, Stuttgart  
Süss & Co. KG, R. H., Hamburg  
Sunvic Regler GmbH, Solingen  
Superior Electric Nederland N.V.,  
Den Haag  
Taylor Instrument GmbH, Offenbach  
Taylor Instruments Ltd.  
Technicon GmbH, Düsseldorf  
Technicon GmbH, Frankfurt  
Technophot, Berlin  
Telco, GmbH, München  
Telefunken AG, Berlin  
La Télémechanique Electrique,  
Nanterre  
Termokimik Corporation, Milan  
Tesch KG, Ernst, Wuppertal  
Tettex AG, Zürich  
The Ohmart Corporation, Cincinnati  
The Rank Organisation, Nürnberg  
Thermionic Products (Electronics)  
Ltd., Southampton  
Thies, Adolf, Göttingen  
The Tintometer Ltd., Salisbury  
Thorn Electrical Industr. Ltd., London  
Tinsley & Company Ltd.,  
South Norwood, London  
Tiro-Glas S.A., Paris  
Toiana S.A., Bagnole  
Toledo-Werk GmbH, Köln  
Total KG, Ladenburg  
Tracerlab S.A., Antwerpen  
Transilbris Fachbuch-Zentrale, Mainz  
Tritschler Feingerätebau, Laufenberg  
Trüb, Täuber & Co. AG, Zürich  
Turbo-Werk, Fritz Hammelrath, Köln  
Tyer & Co. Ltd., Southampton  
Uher, GmbH & Co. KG, Wien  
Uhlfelder, Berlin  
Ultrakust-Europa-Vertriebs-GmbH,  
München  
Union-Armaturen GmbH, Bochum  
United-Trade-Press Ltd., London  
Universelle Electronic, Fellbach  
Usines Balteau S.A., Liège  
Valmet OY, Helsinki  
Valvo GmbH, Hamburg  
Varian GmbH, Stuttgart  
VDE-Verlag GmbH, Berlin  
VDI-Verlag GmbH, Düsseldorf  
VDO Tachometer-Werke, Frankfurt  
Vega GmbH, Wolfach  
Venner Electronics Ltd., New Malden  
Verewa, Mülheim  
Vero Electronics Ltd., Southampton  
V.I.A. GmbH, Düsseldorf  
Vibro-Meter AG, Fribourg  
Vidar Corporation  
Vieweg & Sohn, Braunschweig  
Dr. Virus KG, Meckenheim  
Visolux-Elektronik GmbH, Berlin  
Visomat GmbH, Mainz  
Vitatron N.V., Dieren  
Wallace OY, Finland  
Wallace & Tiernan GmbH, Günzburg  
Wandel & Goltermann, Reutlingen  
R. Weber, Darmstadt  
Weichert, Meßgeräte, Weikersheim  
Weigand Meßtechnik GmbH,  
Erlangen  
Weiss-Elektronik, Trier  
Weiss-Gossen, Karl, Lindenstruth  
Wenzel Elektronik, München  
Werner & Co, Stuttgart  
West Instrument Ltd., Brighton  
Wetzer, Hermann KG, Pfronten  
Wiegand, Alexander, Klingenberg  
Wiegel & Sohn GmbH, Düsseldorf  
Wilkins Instrument & Research  
Deutschland GmbH, Darmstadt  
Winopal, Dipl.-Met., Isernhagen  
Wissenschaftlich-Technische Werk-  
stätten GmbH, Weilheim  
Withof GmbH, Georg C. K., Kassel  
Woden Transformer Co. Ltd., Bilston  
Wösthoff oHG, Heintr., Bochum  
WRM-KG für Wärme-Regel-Meß-  
technik, Bochum  
Zapp, Robert KG, Hilden  
Zeiss, Carl, Oberkochen  
Zera, Cremer & Co., Königswinter  
Zivy N. & Cie. S.A., Oberwil  
Zuse KG, Bad Hersfeld

**Bitte senden Sie an umstehende Anschrift / Please send to the address given overleaf  
Prière d'envoyer à l'adresse indiquée au verso:**

Kongreßprogramm(e) und Anmeldung · Congress Programme(s) and Registration Form · Pro-  
gramme(s) du Congrès et demande d'inscription

Zimmerbestellkarte(n) · Room Reservation Card(s) · Bon(s) de commande pour réservation de  
chambres

Subskriptionseinladung(en) für das INTERKAMA-Kongreß-Berichtswerk · Subscription Form(s)  
für Congress Papers · Bulletin(s) de souscription pour compte-rendu du Congrès

Ausstellungen-Katalog(e) zum Preise von DM 6,— je Stück einschließlich Porto und Verpackung.  
Versand im September 1965 nur gegen Vorauszahlung an die:

Exhibition Catalogue(s) at DM 6,— each, including postage and packing. Mailing will commence  
in September 1965 against advance payment to:

Catalogue(s) de l'exposition au prix de DM 6,— pièce, port et emballage compris. Les envois  
seront effectués en Septembre 1965 contre paiement à l'avance à la:

Nordwestdeutsche Ausstellungs- und Messe-Gesellschaft mbH — NOWEA —, 4 Düsseldorf 10,  
Postscheckkonto Köln 24 85 (bzw. im Ausland an die jeweilige Vertretung / or their overseas  
representatives / et aux agences de la NOWEA à l'étranger)

Wir haften in keinem Falle für Druck-  
fehler, mangelhafte oder nicht er-  
folgte Eintragungen. — Redaktions-  
schluß: 15. März 1965.

No responsibility is accepted for  
any misprints, inaccuracies or omis-  
sions regarding entries. Editorial  
deadline: 15 March, 1965.

Nous déclinons toute responsabilité  
en ce qui concerne les fautes  
d'imprimerie, les inscriptions man-  
quantes ou imparfaites. Dernier dé-  
lai de rédaction: 15 Mars 1965.

**camille  
bauer**

**Elektro-  
Installationsmaterial  
Glühlampen  
und  
Fluoreszenzröhren**

**Basel**

**Bern**

**Zürich**

**Lugano**

**Neuenburg**

**Genf**



## Leistungsschalter für Nennströme von 63-4000 A



Nennstrom: 63 bis 4000 A  
Nennspannung: 500V $\sim$ /220V=  
Abschaltvermögen: bis 100 kA<sub>eff</sub>

### Ausführungen:

fest und ausziehbar  
mit Trennstellung  
Schnellschaltvorrichtung  
Federkraftspeicher  
Motorantrieb  
Selektivschutzrelais

Generalvertretung und Lager

**TRACO** TRADING COMPANY LIMITED **ZURICH**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91

# CMC Industrie-Steckvorrichtungen Prises et fiches industrielles

25 - 40 - 75 - 125 - 200 A

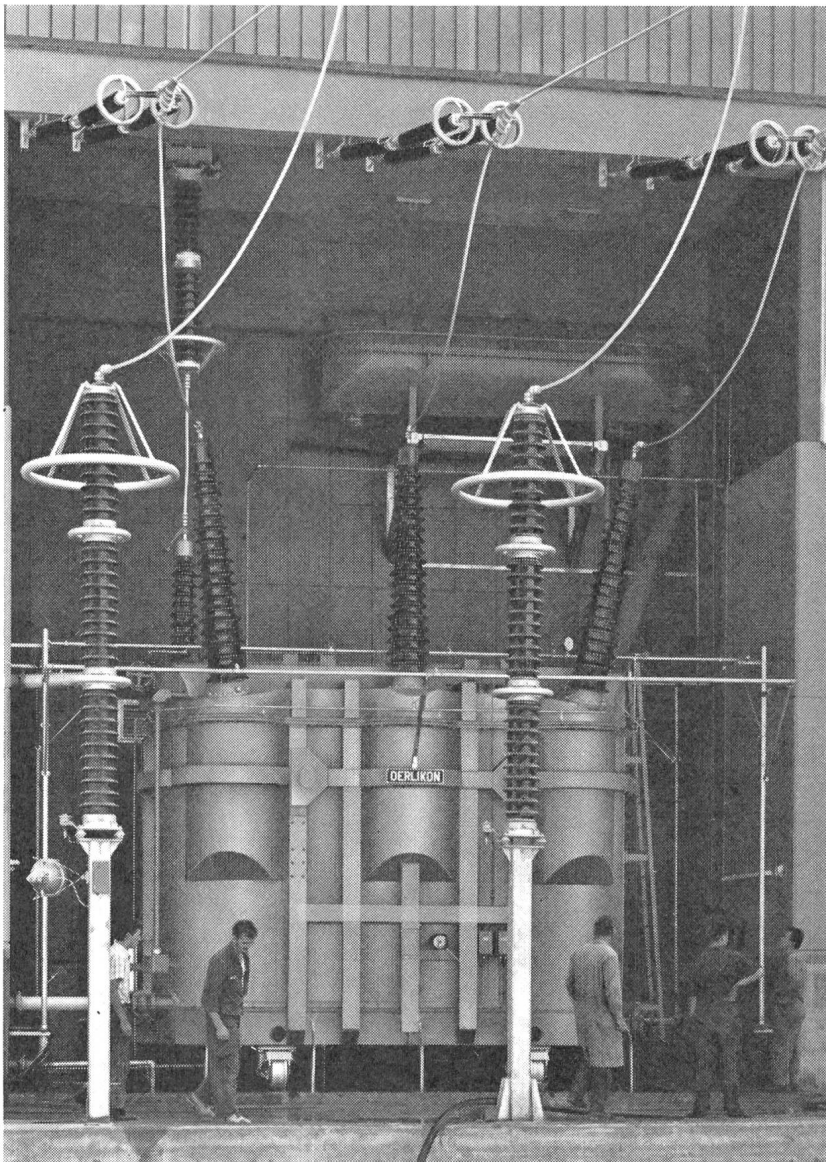
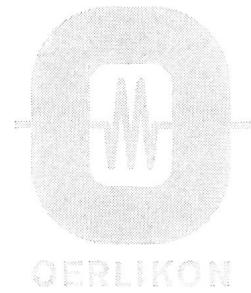


## OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros  
Zürich 5 Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich ☎ 051/42 33 11



Tiroler Wasserkraftwerke Aktiengesellschaft  
KAUNERTALKRAFTWERK



Am 12. Juni 1965 findet im  
Kaunertalkraftwerk Prutz  
der Tiroler Wasserkraftwerke  
die Montageschlussfeier statt,  
mit Inbetriebnahme  
des 5. Maschinensatzes

Für dieses Kraftwerk  
lieferte Oerlikon  
3 Haupttransformatoren  
80 MVA, 10,5/250 kV

Maschinenfabrik  
Oerlikon  
8050 Zürich